



# Acciaio Arte Architettura

ISSN 1970-335X



9 771970 335003

Numero 42 - 01/06/2010 periodico TECNICO PROFESSIONALE.  
Poste Italiane S.p.A - Spedizione in abbonamento Postale  
D.L. 335/2003 (conv. in L.27/0292004 n.46) art.1, comma 1, DCB TV  
Prezzo al pubblico €12,00.



Italiano/English

# ATÉLIER CON VISTA

**PROGETTO / PROJECT:** Ristrutturazione ex edificio industriale / Renovation of a former industrial building  
**PROGETTISTA / DESIGNER:** Arch. Erik Morvan Concepcion, Arquitectura y Diseno  
**LOCALITÀ / LOCATION:** Parigi / Paris  
**COMMITTENZA / CLIENT:** Privata / Private  
**PROFILI PER SERRAMENTI / STEEL WINDOW PROFILES:** Palladio Spa, Treviso  
**SERRAMENTI / WINDOWS AND DOORS FRAMES:** Axer group, Treviso e Duche Batiment, Parigi  
**SERRAMENTI / STEEL WORKS:** AXER GROUP, Treviso, Italy - DUCHE BATIMENT, Romainville Cedex, France  
**FOTO / PHOTOS:** Arquitectura y Diseno, St Andreu de LLavaneres, Barcellona, (Spain)



DI / BY MARZIA URETTINI

Il progetto realizzato dallo studio dell'architetto francese (ma residente in Spagna), Erik Morvan è ubicato al limite della foresta di Saint Cucufa a quattro chilometri dal quartiere parigino della Defense, in una zona residenziale privata al limite del Castello della Malmaison dove visse l'imperatrice Josephine, moglie di Napoleone. Si tratta di un'antica fabbrica di prodotti vinicoli ristrutturata e destinata a loft con Atelier e residenza per una coppia di creativi amanti dell'arte.

Il progetto rispetta totalmente la struttura e lo spirito dell'ex edificio industriale conservando la tipologia degli antichi laboratori vinicoli non modificando in alcun modo le volumetrie dei tre corpi di fabbrica così suddivisi: un edificio destinato a Studio, un corpo centrale con destinazione da definire ed infine un corpo anteriore con due loft per la residenza (vedi schizzo assonometrico).

Dopo un accurato piano di smaltimento dell'amianto, impiegato nella precedente destinazione d'uso industriale, si è mantenuta la struttura principale in acciaio, riproposti gli shed con il loro ritmo originario e create delle nuove aperture verso la natura circostante.

Per aprire i volumi alla foresta confinante sono state create delle grandi vetrate dall'altezza eccezionale di 3,70 m suddivise in quattro ante in acciaio le cui parti centrali scorrevoli. I serramenti caratterizzano tutto il progetto riproponendo lo stile degli antichi opifici (il vecchio "ferrofinestra") ma con le prestazioni funzionali contemporanee. Anche il pavimento riporta alla memoria i vecchi laboratori riproponendo un rivestimento di placche in acciaio con motivi "a buccia d'arancia" antisdrucchiolo.

Curioso infine come il progettista abbia risolto lo spazio destinato ai bagni e ai locali più riservati: per non alterare l'apertura degli spazi interni (l'open space tipico dei loft) sono stati realizzati dei cilindri in lamiera rivestita da alette metalliche di recupero con all'interno la zona destinata a spazi più protetti.

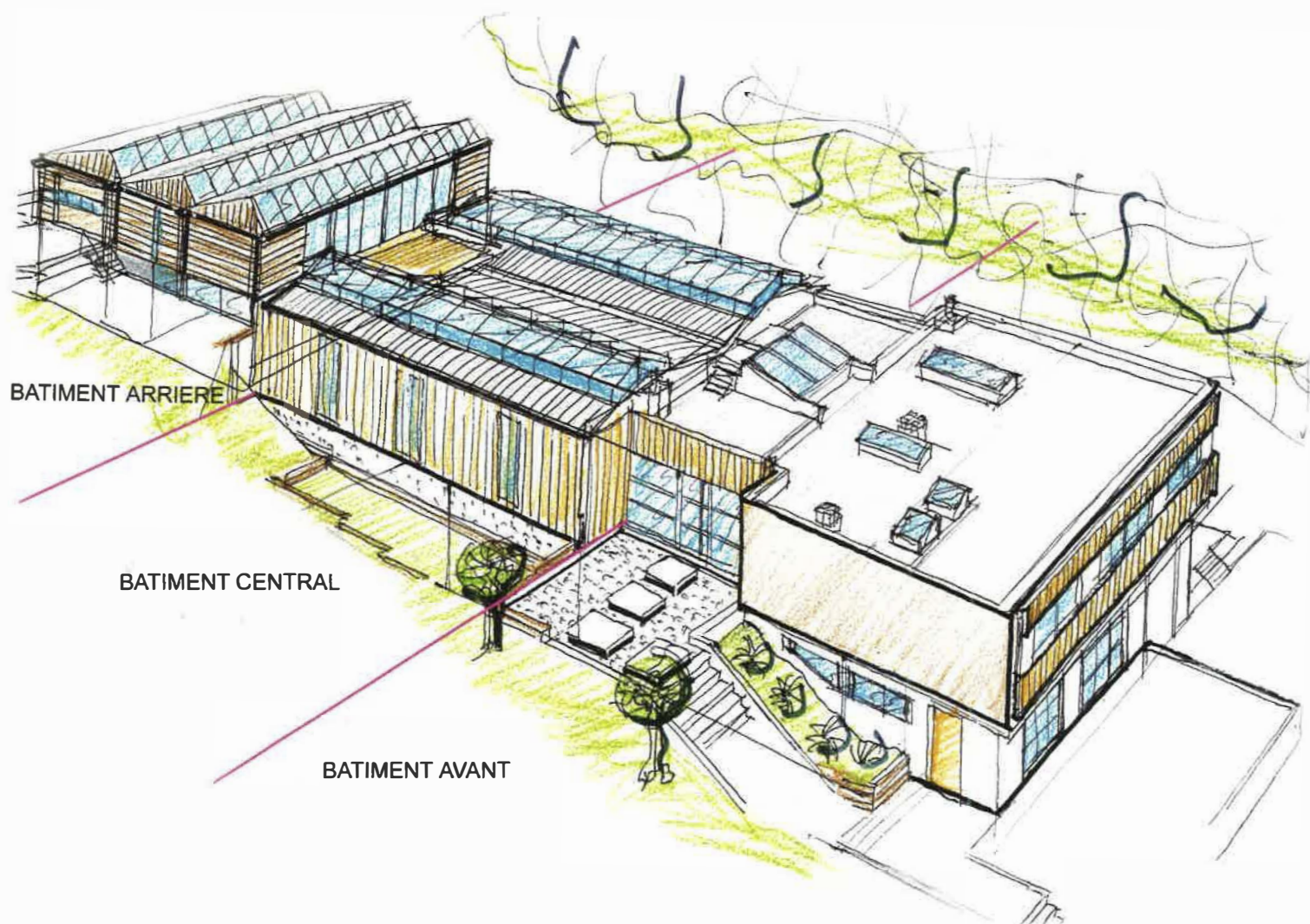
*This project by the Spanish architectural studio, Erik Morvan is on the borders of the Saint Oucufa forest at four kilometres from the Paris district of Defense, in a private residential area on the confines of the Maimaison Castle, where Napoleon's wife Empress Josephine lived. It is an old wine factory that has been renovated and converted into a loft with an atelier and home for a couple of creative art lovers. The project fully respects the original structure and nature of the old industrial building, conserving the style of the antique wine cellars without any alterations to the volumes of the three parts of the building, which are now divided into one for the studio, one central part which has not yet been decided how it will be used and the front part with two lofts for living in (see the axonometric sketches).*

*After carefully removing and disposing of the asbestos that had been used on the former industrial building, the main steel structure has been conserved and the sheds have been restored with their original lines but with new openings towards the surrounding countryside. Large sliding steel windows have been created for the windows overlooking the adjacent forest, which give character to the entire project with the style of ancient factories (the old "iron windows") but with modern practical performance. The flooring also recalls the old workshops, covered with steel plates with slip-proof "orange peel" patterns. Finally, the designer's choice of how to solve the problem of the space for the bathrooms and loft rooms is rather unusual: so as not to change interior layout (typical open spaces as used in lofts), steel plate cylinders have been made covered with recycled metal fins which enclose the more private spaces.*

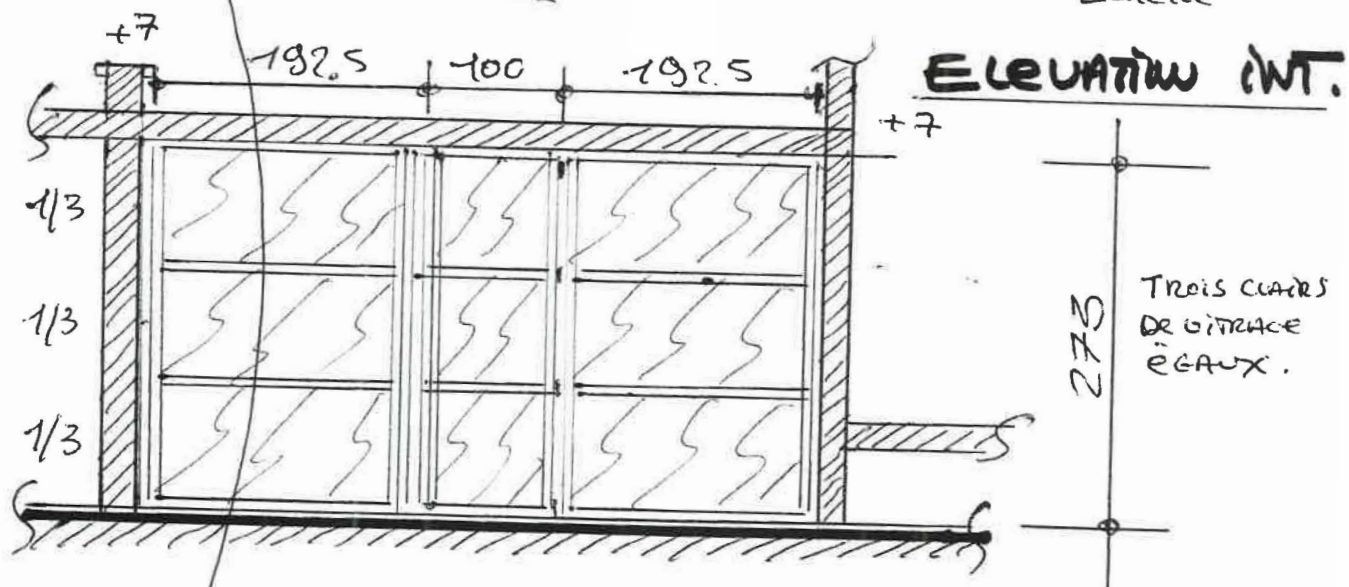
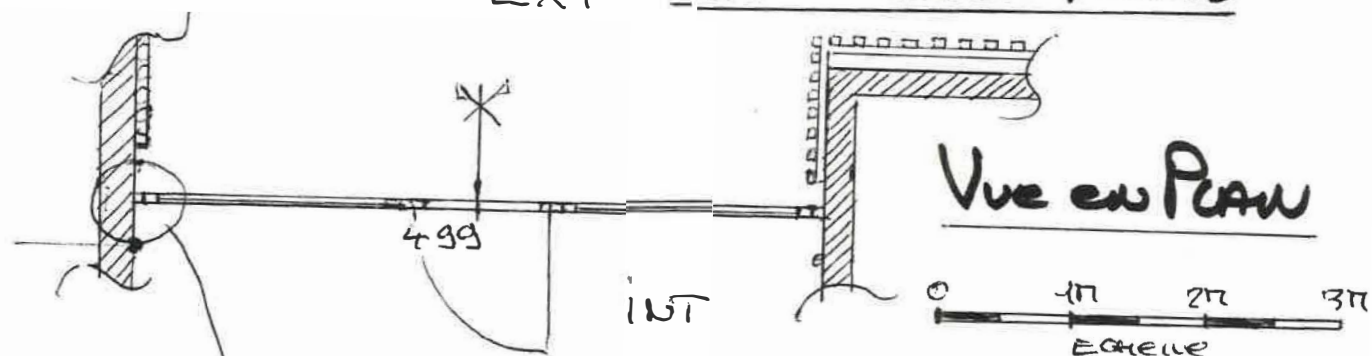




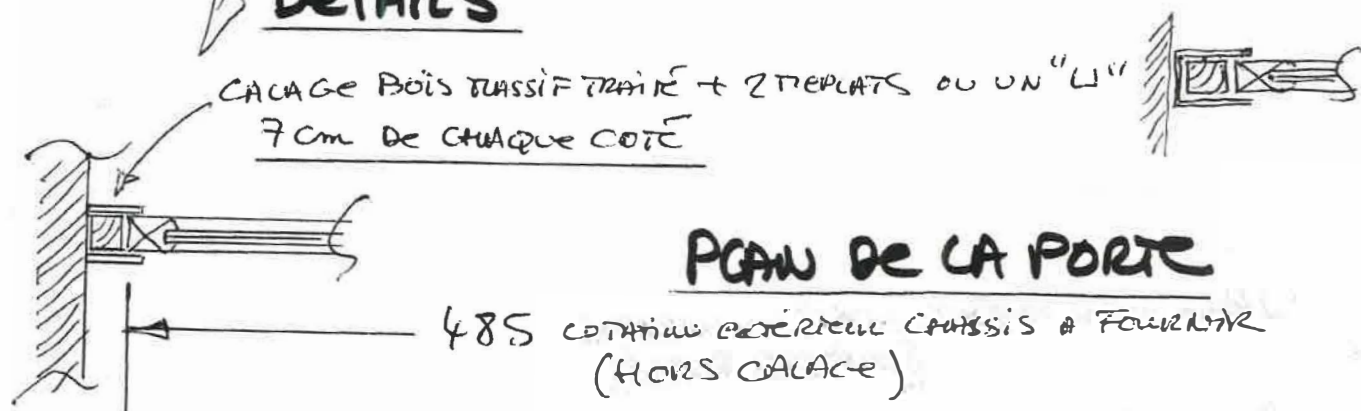




# EXT - Baie entrée Nord

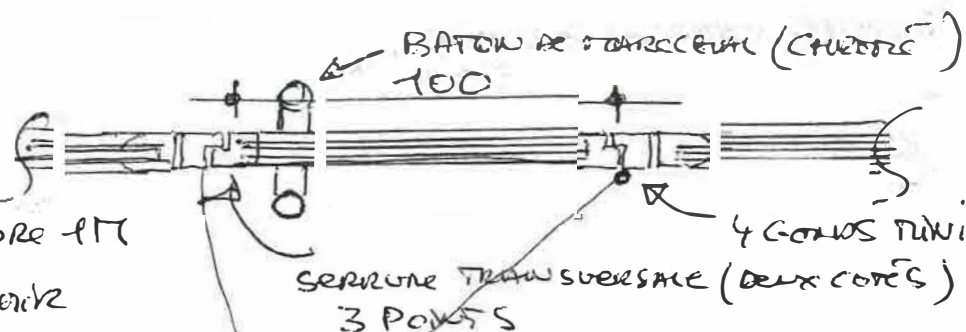


## DÉTAILS

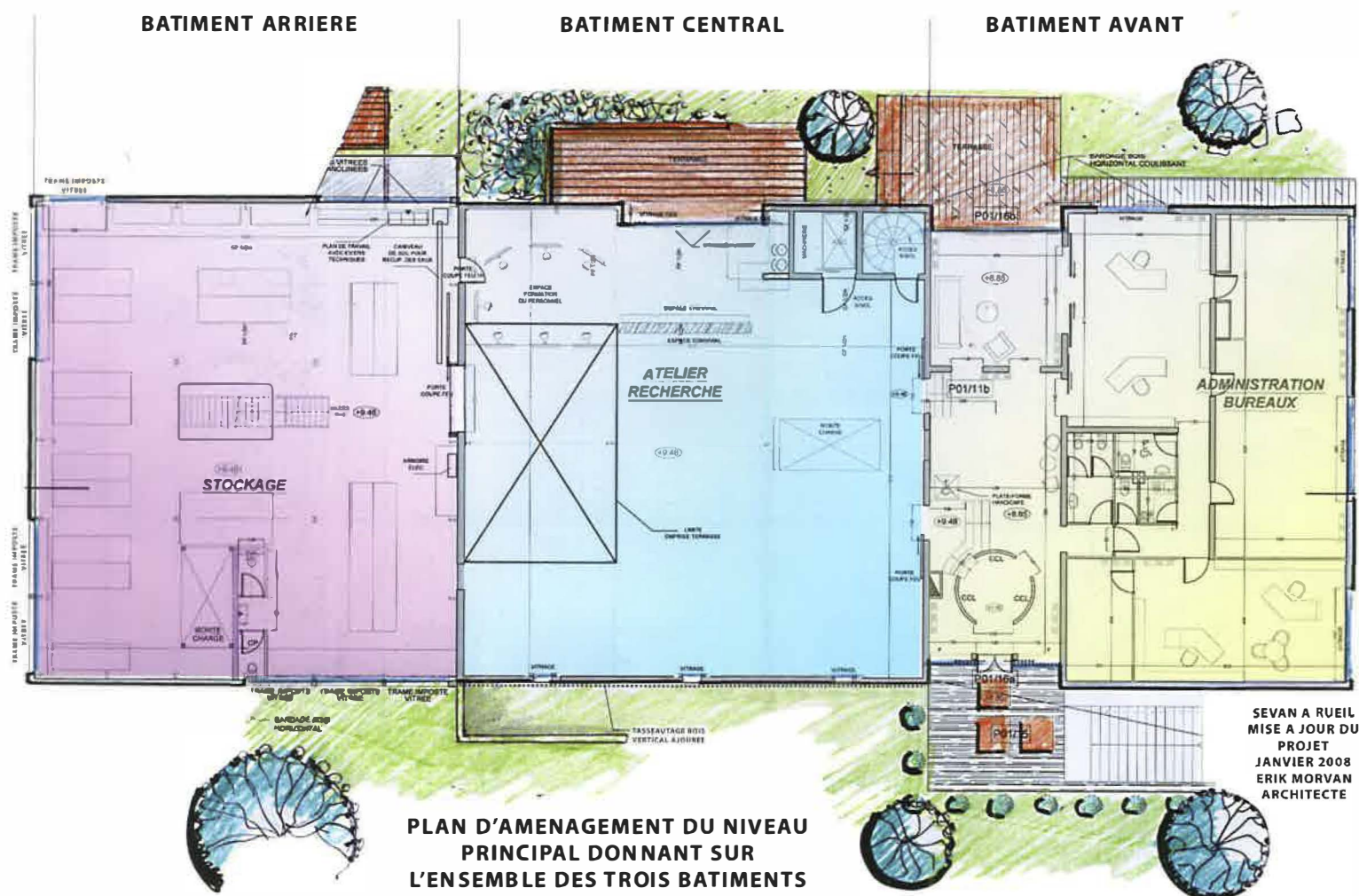


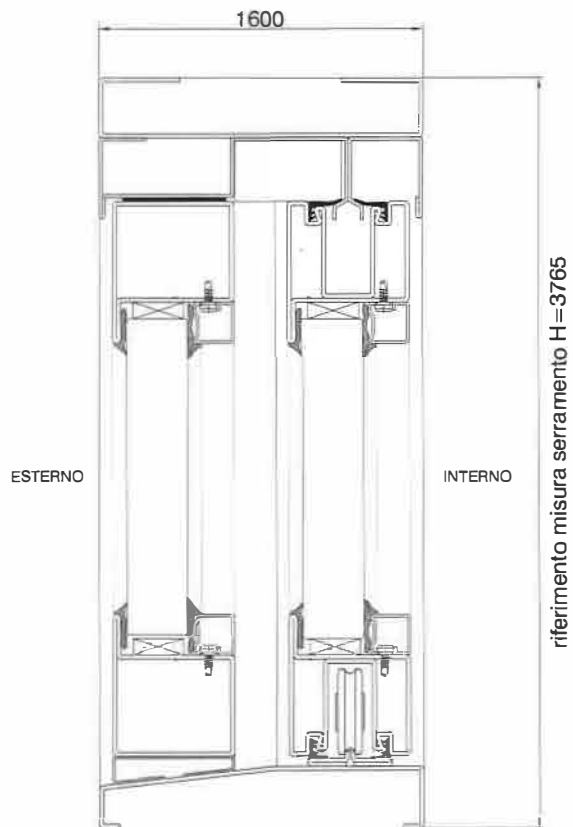
## PLAN DE LA PORTE

485 cotations extérieures caissis à fournaux (HORS CALAGE)



- PASSAGE LIBRE 1M
- VITRAGE COUPE SP40 POUR LA PORTE
- STADIP POUR LES FIXES
- RAL 8044 (THARROW FOWCE) DITO EXISTANT





PROSPETTO  
5180

